

**Hacco, Inc**  
**110 Hopkins Drive**  
**Randolph, WI 53956**  
**(920) 326-2461**  
**(Oficina Regulativa)**  
**(920) 326-5141**  
**(Ubicación Industrial)**

**En Caso de Emergencia, la Llamada:**  
**1-800-498-5743 (EEUU Emergencia Médica)**  
**1-651-523-0318 (Emergencia internacional y Médica)**  
**1-800-424-9300 (U.S. CHEMTREC)**  
**1-703-527-3887 (Internacional, CHEMTREC)**  
**(las llamadas a cobro revertido serán aceptadas en todas líneas)**

## 1. IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO QUÍMICO

Nombre de Producto: **BioSentry<sup>®</sup> X-185<sup>™</sup>**  
Palabra de Señal: **PELIGRO**  
Nombre Químico: No Aplicable  
Clase Química: Limpiador Acido espumoso  
Matrícula:

**La Sección (Secciones) Revisó: Nuevo Asunto**

## 2. COMPOSICIÓN/ INFORMACIÓN SOBRE LOS INGREDIENTES

Material	OSHA PEL	ACGIH TLV	Otro	NTP/IARC/OSHA Cancerígeno	El porcentaje Por Peso
Ácido cresílico (Número de CAS 1319-77-3)	5 ppm, 22 mg/m <sup>3</sup> (8-hr TWA), Skin	5 ppm, 22 mg/m <sup>3</sup> (8-hr TWA), Skin	No Establecido	No	22.50 %
Isopropanol (Número de CAS 67-63-0)	400 ppm, 980 mg/m <sup>3</sup> (8-hr TWA)	200 ppm (8-hr TWA), A4 400 ppm (STEL)	No Establecido	No	14.10 %
Hidróxido sódico (Número de CAS 1310-73-2)	2 mg/m <sup>3</sup> (8-hr TWA)	Ceiling 2 mg/m <sup>3</sup>	No Establecido	No	
Trietanolamina (Número de CAS 102-71-6)	No Establecido	5 mg/m <sup>3</sup> (8-hr TWA)	No Establecido	No	13.10 %
O-Bencil-P-clorofenol (Número de CAS 120-32-1)	No Establecido	No Establecido	No Establecido	IARC-2B	3.35 %
O-Fenilfenol (Número de CAS 90-43-7)	No Establecido	No Establecido	No Establecido	No	4.35 %
Óxido de tributil-estaño (Número de CAS 56-35-9)	2 mg/m <sup>3</sup> (8-hr TWA) – metal, inorganic cmpds (except oxides) as Sn 0.1 mg/m <sup>3</sup> (8-hr TWA) – organic cmpds as Sn	2 mg/m <sup>3</sup> (8-hr TWA) – metal, inorganic cmpds (except SnH <sub>4</sub> ) as Sn 0.1 mg/m <sup>3</sup> (8-hr TWA) 0.2 mg/m <sup>3</sup> (STEL) – organic cmpds as Sn, skin, A4	No Establecido	No	

Los ingredientes no precisamente identificados son propietarios ni no peligrosos. Los valores no son descripción del producto.

## 3. IDENTIFICACIÓN DE PELIGROS

### Posibles efectos en la salud

- Contacto Ocular:** El contacto ocular podría causar irritación intensa de los ojos, con molestias, lagrimeo o visión borrosa. El contacto prolongado podría dañar los ojos.
- Contacto Dérmico:** El contacto con la piel podría causar irritación intensa. El contacto dérmico repetido y/o prolongado podría causar el desgrase de la piel, con prurito, enrojecimiento o erupciones.
- Inhalación:** La inhalación podría causar irritación en las vías respiratorias superiores, con estornudos, dolor de cabeza, dolor de garganta o destilación nasal.

**Ingestión:** La ingestión podría causar molestias no específicas, como náuseas, vómitos, diarrea, convulsiones o debilidad; depresión temporal del sistema nervioso central con efectos anestésicos como mareos, dolor de cabeza, confusión, falta de coordinación y pérdida del conocimiento. Una sobre exposición grande podría provocar la muerte.

Propiedades físicas

Apariencia: Ambarino (claro) líquido

Olor: Cresfílico

El Fuego excepcional, la Explosión, y la Reactividad Arriesgan

Ninguno conocido.

#### **4. MEDIDAS DE PRIMEROS AUXILIOS**

Tenga el contenedor de producto, la etiqueta, u Hoja Material de Seguridad Datos con usted al llamar un centro de control de veneno o a médico, o ir para el tratamiento. PARA UNA EMERGENCIA MEDICA que IMPLICA ESTA LLAMADA de PRODUCTO 1-800-498-5743 (EEUU Emergencias Médicas) o 1-651-523-0318 (Emergencias Médicas Internacionales, las Llamadas a cobro revertido serán aceptadas).

**Ingestión:** Llame un centro de control de veneno o a médico inmediatamente para consejo de tratamiento. No induzca vomitar a menos que dijera hacer así por el centro de control de veneno ni médico. Dé inmediatamente 2 vasos de agua. No dé nada por boca a una persona inconsciente.

**Contacto Ocular:** El ojo del asidero abre y aclara lentamente y suavemente con agua durante 15-20 minutos. Quite lentillas, si presente, después de 5 minutos, entonces sigue aclarando ojo. Llame un centro de control de veneno o a médico para el consejo de tratamiento.

**Contacto Dérmico:** Quite ropa contaminada. Aclare piel inmediatamente con mucha agua durante 15-20 minutos. El lavado contaminó ropa vuelve a emplear antes. Llame un centro de control de veneno o a médico para el consejo de tratamiento.

**Inhalación:** Mueva a persona al aire fresco. Si persona no respira, la llamada 911 ni una ambulancia, y entonces da la respiración artificial, preferiblemente boca a boca, si es posible. Si respirar es difícil, da oxígeno. Llame un centro de control de veneno o a médico para el consejo adicional de tratamiento.

Las notas al Médico

Debido al peligro de aspiración, no debe emplearse ni lavaje gástrico a menos que la presencia de otras sustancias toxicas lo justifique. Se puede dar carbón activado pero debe usarse con precaución ya que podría provocar vómitos.

La Condición médica Probable de Ser Agravada por Exposición

Las exposiciones prolongadas podrían conducir a función renal anormal con un volumen urinario reducido, analisis de laboratorio anormales o edema; función hepática anormal con nauseas o vómitos, reducción del apetito o dolor abdominal. Las personas con enfermedades hepáticas, renales o dérmicas preexistentes podrían ser mas susceptibles a la toxicidad de exposiciones repetidas.

#### **5. MEDIDAS PARA COMBATIR INCENDIOS**

Propiedades Inflamables

El Punto álgido (el Método de Prueba): 142° F (61° C)

Los Límites inflamables (% en el Aire): Más bajo: % No Aplicable Superior: % No Aplicable

Medios de extinción: Agua, agente químico seco, CO2.

Temperatura de Autoignition: No Disponible

Inflamabilidad: Flammable

Extinguir Medios: El Rocío de la niebla o el Agua, la Espuma, el Bióxido de carbono, Seca Sustancia Química (apropia para rodear materia)

Los Productos Peligrosos de la Descomposición:

Los gases peligrosos/vapores producidos son gases de cloro, cloruro de hidrógeno y óxidos de fósforo.

El Fuego excepcional, la Explosión, y la Reactividad Arriesgan:

Ninguno conocido.

## 6. MEDIDAS EN CASO DE LIBERACIÓN ACCIDENTAL

En Caso de Rocia o se Sale

El uso apropiado equipo protector personal durante limpieza general.

**Pequeño Rocia:** Prevenga materia de alcantarillas entrantes, de las vías navegables, o de áreas bajas.

**Grande Rocia:** Absorba en la materia absorbente incombustible (serrín, la arena, el petróleo seco u otra materia absorbente) y el lugar en contenedores de plástico o plástico-forró para la disposición apropiada.

No descargue contener efluente este producto en lagos, las corrientes, las charcas, los estuarios, los océanos ni otras aguas a menos que de acuerdo con los requisitos de una Eliminación Nacional de Descarga de Contaminante Sistema (NPDES) permiso y la autoridad que permitan han sido notificados en la escritura antes de descarga. No descargue contener efluente este producto a sistemas de alcantarilla sin notificar anteriormente la autoridad local de planta de tratamiento de agua residual. Para la guía, contacte su Tabla de Agua de Estado u Oficina Regional del EPA.

## 7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

No permitir que entre en contacto con los ojos, la piel ni la ropa. No inhalar. Lavarse meticulosamente después de manipular el material. Lavar la ropa después de usarla. No almacenar ni consumir comida, bebidas ni tabaco en áreas donde podría contaminarse con este material.

## 8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN PERSONAL

**LAS RECOMENDACIONES SIGUIENTES PARA LA EXPOSICION PROTECCION QUE CONTROLES/PERSONAL ES PENSADA PARA EL FÁBRICA, LA FORMULACION, EL ENVASE, Y EL USO DE ESTE PRODUCTO.**

**PARA APLICACIONES COMERCIALES DE APLICACIONES Y/O EN-GRANJA CONSULTA LA ETIQUETA DE PRODUCTO.**

Ingestión: Prevenga comer, la bebida, uso de tabaco y aplicación cosmética en áreas donde hay un potencial para la exposición a la materia. Lave completamente con jabón y agua después de manejar.

Contacto Ocular: Lleve gafas de seguridad. Donde potencial de salpicadura existe, lleva gafas químicas de salpicadura.

Contacto Dérmico: Dónde hay un potencial para el contacto de piel tiene disponible y el uso apropiado como guantes insensibles, el delantal, los pantalones y la chaqueta.

Inhalación: Utilice sólo con ventilación adecuada. Lleve un NIOSH/respirador aprobado de MSHA de pesticida con un cartucho orgánico de vapor y pre-filtro de pesticida.

## 9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

Apariencia:	Ambarino (claro) líquido
Olor:	Cresílico
Punto de ebullición:	100 C (>212 F)
Peso específico:	1,088
Densidad de bulto:	9, 18 – 10, 01 lbs/gal
pH:	1 - 2
Solubilidad en agua:	100%
Presión de vapor:	No Establecido
% de volátiles:	77%
Tasa de evaporación:	1 (Agua=1.0)

Nota: Los datos físicos presentados aquí están valores típicos basados en la materia probadas, pero pueden variar de la muestra para probar.

Los valores típicos no deben ser interpretados como un análisis garantizado de ningún terreno específico ni como artículos de especificación.

## 10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Estabilidad:	El establo bajo el uso y el almacenamiento normales condiciona.
Polimerización peligrosa:	No habrá polimerización
Las condiciones para Evitar:	Ninguno conocido.
Las materias para Evitar:	Incompatible con álcalis y compuestos clorados.
Los Productos peligrosos de la Descomposición:	No ocurrirá.

## 11. INFORMACION TOXICOLOGICA

### La Toxicidad/Irritación aguda Estudia

Ingestión:	<u>Toxicidad aguda</u> No Disponible
Dérmico:	<u>Efectos Dérmicos agudos</u> No Disponible
Inhalación:	<u>La Aspiración aguda Realiza</u> No Disponible

### Carcinogenicity

Ninguno de los componentes presenta en esta materia en concentraciones iguala a o más que 0,1% es listado por IARC, NTP, OSHA o ACGIH como un cancerígeno.

## 12. INFORMACION ECOLOGICA

No descargue contener efluente este producto para regar directamente. No contamine agua al deshacerse de agua de lavado de equipo.

## 13. CONSIDERACIONES SOBRE LA ELIMINACIÓN

### Disposición de contenedor

*Disposición de contenedor:* Triplíquese aclarado (o el equivalente). Entonces oferta para reciclar o reacondicionar, o para la perforación y se deshace de en un vertedero sanitario, o en la incineración, o, si permitido por estado y administración local, quemando. Si quemó, se queda afuera de humo. Para contenedores 1 galón o menos: No vuelva a emplear contenedor vacío (botella, puede, el cubo). Envuelva contenedor y puso en la basura.

### Disposición de pesticida

Los desechos que resultan del uso de este producto pueden ser desechos de en el sitio o en una facilidad aprobada de la eliminación de desechos.

## 14. TRANSPORTE INFORMACION

### La Clasificación PUNTEADA (para tamaño de contenedor 20 – 200 litro)

Nombre apropiado de Envío:	Liquido Flamable, Corrosivo, N.O.S. (Isopropanol; Cresols (mixed isomers))
Arriesgue Clase:	3
Número de ONU:	2924
El Grupo que empaca:	III
Etiqueta:	Liquido Flamable, Corrosivo
Instrucciones especiales:	No Aplicable

### La Clasificación PUNTEADA (para el galón de tamaño 4x1 de contenedor)

Nombre apropiado de Envío:	Liquido Flamable, Corrosivo, N.O.S. (Isopropanol; Cresols (mixed isomers))
Arriesgue Clase:	3
Número de ONU:	2924
El Grupo que empaca:	III
Etiqueta:	Liquido Flamable, Corrosivo
Instrucciones especiales:	No Aplicable

La Clasificación de IMDG (para tamaño de contenedor 20 – 200 litro)

Nombre apropiado de Envío: Líquido Flamable, Corrosivo, N.O.S. (Isopropanol; Cresols (mixed isomers))  
Arriesgue Clase: 3  
Número de ONU: 2924  
El Grupo que empaca: III  
Etiqueta: Líquido Flamable, Corrosivo  
Instrucciones especiales: No Aplicable

La Clasificación de IMDG (para el galón de tamaño 4x1 de contenedor)

Nombre apropiado de Envío: Líquido Flamable, Corrosivo, N.O.S. (Isopropanol; Cresols (mixed isomers))  
Arriesgue Clase: 3  
Número de ONU: 2924  
El Grupo que empaca: III  
Etiqueta: Líquido Flamable, Corrosivo  
Instrucciones especiales: No Aplicable

La Clasificación de AITA (para tamaño de contenedor 20 – 200 litro & galón 4x1)

Nombre apropiado de Envío: Líquido Flamable, Corrosivo, N.O.S. (Isopropanol; Cresols (mixed isomers))  
Arriesgue Clase: 3  
Número de ONU: 2924  
El Grupo que empaca: III  
Etiqueta: Líquido Flamable, Corrosivo  
Instrucciones especiales: No Aplicable

La Clasificación canadiense (para tamaño de contenedor 20 – 200 litro)

Nombre apropiado de Envío: Líquido Flamable, Corrosivo, N.O.S. (Isopropanol; Cresols (mixed isomers))  
Arriesgue Clase: 3  
Número de ONU: 2924  
El Grupo que empaca: III  
Etiqueta: Líquido Flamable, Corrosivo  
Instrucciones especiales: No Aplicable

La Clasificación canadiense (para el galón de tamaño 4x1 de contenedor)

Nombre apropiado de Envío: Líquido Flamable, Corrosivo, N.O.S. (Isopropanol; Cresols (mixed isomers))  
Arriesgue Clase: 3  
Número de ONU: 2924  
El Grupo que empaca: III  
Etiqueta: Líquido Flamable, Corrosivo  
Instrucciones especiales: No Aplicable

**15. INFORMACION REGULATIVA**

El Título de EPA SARA III Clasificación de Peligro

Inmediato Y Fuego Y  
Demorado N Reactiva N

La Liberación repentina de Presión N

La sección 313 Sustancias Químicas Tóxicas

No Listó

La Proposición de California 65

No Listó

CERCLA/SARA 302 Cantidad de Reportable (RQ)

No Listó

RCRA Clasificación Peligrosa de Desecho (40 CFR 261)

No Listó

**16. OTRA INFORMACIÓN**

Calificaciones de Peligro de NFPA

Salud: 2  
Inflamabilidad: 2  
Inestabilidad: 0

Calificaciones de Peligro de HMIS

Salud: 2  
Inflamabilidad: 2  
Reactividad: 0  
PPE: H

0 - Mínimo  
1 - Desprecio  
2 - Modere  
3 - Grave  
4 - Extremo

Para la No-Emergencia Pregunta acerca de Esta Llamada de Producto:

1-800-621-8829

Neogen Corporation

Lexington, KY

[www.Hacco.com](http://www.Hacco.com)

Fecha original de Asunto: Febrero 12<sup>th</sup>, 2009

Fecha de revisión: No Aplicable

Reemplaza: No Aplicable

BioSentry<sup>®</sup> es una Marca registrada de la Corporación de Neogen.

X-185<sup>™</sup> es una Marca Registrada de la Corporación de Neogen.

AUNQUE EL CONJUNTO DE INFORMACION Y RECOMENDACIONES ADELANTE EN ESTO (MAS ADELANTE "INFORMACION") SEAN PRESENTADOS EN DE BUENA FE Y CREIDO SER CORRECTO, HACCO, INC., EL FABRICANTE O EL VENDEDOR NO HACE REPRESENTACIONES EN CUANTO AL LO COMPLETO O LA CERTEZA DEL MISMO. LA INFORMACION ES SUMINISTRADA SOBRE LA CONDICION QUE LAS PERSONAS QUE RECIBEN LO HARÁN SU PROPIA DETERMINACION EN CUANTO A SU OPORTUNIDAD PARA SUS FINES ANTES DE EL USO.

EL PRODUCTO CUBRIO POR ESTA HOJA INFORMATIVA ES PROPORCIONADO "ES COMO" POR HACCO, INC., EL FABRICANTE O EL VENDEDOR, Y ES SUJETO SOLO A LAS GARANTIAS, SI CUALQUIERA, QUE PARECE EN LA ETIQUETA DE EL PRODUCTO O DE OTRO MODO SON PROPORCIONADOS EXPRESAMENTE EN ESTO.

SINO COMO EXPRESAMENTE PROPORCIONADO EN LA ETIQUETA DE EL PRODUCTO O DE OTRO MODO PROPORCIONADO EN ESTO, NINGUNAS GARANTIAS, LAS GARANTIAS, O LAS REPRESENTACIONES DE CUALQUIER TIPO, O EXPRESO O IMPLICADO, O POR USO DE COMERCIO, REGLAMENTARIO O DE OTRO MODO, SON HECHOS POR HACCO, INC., EL FABRICANTE O EL VENDEDOR CON RESPECTO AL PRODUCTO O EL USO DEL PRODUCTO, INCLUYENDO, PERO NO LIMITADO A, MERCHANTABILITY, LA SALUD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, EL USO O ELEGIBILIDAD DEL PRODUCTO PARA CUALQUIERA COMERCIO PARTICULAR USO.

SINO COMO EXPRESAMENTE INDICADO EN ESTO, HACCO, INC., EL FABRICANTE O EL VENDEDOR NO HACE GARANTÍA DE RESULTADOS PARA SER OBTENIDA POR EL USO DEL PRODUCTO CUBRIO POR ESTA INFORMACION. O DEL COMPRADOR REMEDIO DE EXCLUSIVO DE USUARIO, Y LA OBLIGACION TOTAL DE HACCO, S.A., EL FABRICANTE O EL VENDEDOR, SERA LIMITADO A DAÑOS NO EXCEDIENDO EL COSTO DEL PRODUCTO. NINGÚN AGENTE NI EL EMPLEADO DE HACCO, S.A., EL FABRICANTE ni EL VENDEDOR SER AUTORIZO A ENMENDAR LOS TERMINOS DE ESTA GARANTÍA DENEGACIÓN NI LA ETIQUETA DE EL PRODUCTO NI PARA HACER UNA REPRESENTACIÓN NI LA RECOMENDACIÓN DIFERENTES DE NI CONTRADICTORIO CON LA ETIQUETA DE ESTE PRODUCTO

EN NINGÚN ACONTECIMIENTO IRA HACCO, INC., EL FABRICANTE NI EL VENDEDOR ES RESPONSABLE DE DAÑOS CONSECUENTES, ESPECIALES ni INDIRECTOS QUE RESULTAN DEL USO, EL MANEJO, LA APLICACIÓN, EL ALMACENAMIENTO NI LA DISPOSICIÓN DE ESTE PRODUCTO NI PARA DAÑOS EN LA NATURALEZA DE PENAS Y EL COMPRADOR Y USUARIO RENUNCIA CUALQUIER DERECHO ELLOS MAYO TIENE QUE A TALES DAÑOS.